

**Pravila zaštite privatnosti aplikacije Contour,  
REV 1.2**

# Tabela sadržaja

<b>Pravila zaštite privatnosti aplikacije Contour Diabetes App .....</b>	<b>4</b>
<b>Uvod.....</b>	<b>4</b>
<b>Korišćenje aplikacije Contour .....</b>	<b>4</b>
<b>Kreiranje Contour naloga u oblaku .....</b>	<b>4</b>
<b>Kontrola dijabetesa .....</b>	<b>5</b>
<b>Dostavljanje i prikupljanje ličnih podataka.....</b>	<b>5</b>
<b>Razlozi za obradu vaših ličnih podataka .....</b>	<b>6</b>
<b>Marketing.....</b>	<b>7</b>
<b>Deljenje vaših ličnih podataka .....</b>	<b>8</b>
<b>Korišćenje aplikacije Contour za slanje izveštaja .....</b>	<b>8</b>
<b>Moji obrasci .....</b>	<b>9</b>
<b>Povezivanje sa nezavisnom aplikacijom .....</b>	<b>9</b>
<b>Čuvanje i prenos vaših ličnih podataka .....</b>	<b>9</b>
<b>Čuvanje vaših ličnih podataka bezbednim .....</b>	<b>10</b>
<b>Kolačići i slične tehnologije .....</b>	<b>10</b>
Upotreba kolačića .....	10
Kako koristimo ove tehnologije.....	11
Vaši izbori.....	11
Bez praćenja.....	11

<b>Čuvanje podataka .....</b>	<b>11</b>
<b>Brisanje Contour naloga u oblaku .....</b>	<b>11</b>
<b>Ostvarivanje vaših prava.....</b>	<b>12</b>
<b>Deca.....</b>	<b>13</b>
<b>Promene ovih Pravila zaštite privatnosti .....</b>	<b>14</b>
<b>Obratite nam se .....</b>	<b>14</b>

# Pravila zaštite privatnosti aplikacije Contour Diabetes App

---

Datum stupanja na snagu: april 2024, REV 1.2

## Uvod

---

Znamo da vodite računa o svojim ličnim podacima i načinu na koji se koriste i želimo da znate da kompanija Ascensia pažljivo koristi vaše lične podatke. Ova Pravila zaštite privatnosti će vam pomoći da razumete koje lične podatke prikupljamo, zašto to radimo i šta radimo sa njima. Ova Pravila zaštite privatnosti i Ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom (EULA) odnose se na vašu upotrebu aplikacije Contour Diabetes App.

Aplikaciju Contour Diabetes App je razvila i njome upravlja kompanija **Ascensia Diabetes Care Holdings AG** („Ascensia“, „mi“ ili „nas“), sa sedištem u Peter Merian-Strasse 90, 4052 Bazel, Švajcarska. Kompanija Ascensia je kontrolor vaših ličnih podataka koji se obrađuju putem aplikacije Contour Diabetes App.

Aplikacija Contour Diabetes App je bezbedna usluga u oblaku za kontrolu dijabetesa koja je deo serije proizvoda i usluga za kontrolu dijabetesa kompanije Ascensia Diabetes Care. Aplikacija Contour Diabetes App je kompatibilna sa Ascensia serijom aparata za merenje nivoa glukoze u krvi (aparata povezanim preko kabla) i drugim Bluetooth uređajima (bežičnim BLE povezanim aparatima) ili drugim proizvodima koji su navedeni kao kompatibilni sa aplikacijom Contour Diabetes App.

**Rezidenti Evropskog ekonomskog prostora, Ujedinjenog Kraljevstva i Švajcarske:** Kompanija Ascensia se oslanja na pravnu osnovu saglasnosti za obradu informacija vezanih za vaše zdravstveno stanje u cilju pružanja aplikacije Contour Diabetes App i Contour naloga u oblaku. Tu saglasnost možete da povučete u bilo kom trenutku koristeći opciju „Izbriši nalog“ u aplikaciji Contour.

**Pročitajte ova Pravila zaštite privatnosti pre nego što date saglasnost za kreiranje Contour naloga u oblaku.**

## Korišćenje aplikacije Contour

---

Morate da napravite Contour nalog u oblaku da biste mogli da koristite aplikaciju Contour. Tokom kreiranja naloga od vas će biti zatraženo da izaberete svoju zemlju i jezik, tako da možemo da vam stavimo na raspolaganje odgovarajuću verziju ovih Pravila zaštite privatnosti i ugovora EULA. Od vas će takođe biti zatraženo da prihvatite uslove iz EULA pre nego što vam bude omogućeno da koristite aplikaciju Contour.

## Kreiranje Contour naloga u oblaku

---

Nakon što završite registraciju za Contour nalog u oblaku, biće napravljena rezervna kopija vaših ličnih podataka u oblaku. Sa različitih uređaja ćete moći da pristupite svojim ličnim podacima uskladištenim na Contour nalogu u oblaku, uključujući rezultate merenja glukoze. Kreiranje Contour naloga u oblaku će osigurati da Contour Connected Meter koji ste uparili sa aplikacijom Contour može da sinhronizuje informacije i podešavanja, kao što su Target Ranges (rasponi ciljnih vrednosti).

Nakon kreiranja Contour naloga u oblaku, od vas će biti zatraženo da date saglasnost za obradu informacija vezanih za vaše zdravstveno stanje kako je opisano u ovim Pravilima zaštite privatnosti. Tu saglasnost možete da povučete u bilo kom trenutku tako što ćete izbrisati nalog (pogledajte odeljak „Brisanje Contour naloga u oblaku“ u nastavku). Nemojte da kreirate Contour nalog u oblaku ukoliko ne želite da vršimo obradu informacija vezanih za vaše zdravstveno stanje.

## Kontrola dijabetesa

---

Aplikacija Contour i usluge Contour u oblaku su dizajnirane kako bi vam pomogle da kontrolirate dijabetes tako što će automatski sinhronizovati i zabeležiti vaše rezultate glukoze u krvi da biste razumeli kako vaše aktivnosti utiču na njih. Aplikacija Contour i Contour nalog u oblaku zahtevaju Wi-Fi vezu i/ili vezu za prenos podataka za sinhronizaciju i preuzimanje vaših rezultata glukoze u krvi putem pametnog telefona. Aplikacija Contour i usluge Contour u oblaku pojednostavljaju kontrolisanje dijabetesa, ali usluge ne zamenjuju medicinske savete. Kompanija Ascensia preporučuje da redovno tražite savete o dijabetesu od zdravstvenih radnika. Kompanija Ascensia ne pruža medicinske savete korisnicima. Preporučujemo da se obratite svom lekaru ili lokalnoj službi hitne pomoći ako sumnjate da vam je potrebna hitna medicinska pomoć. Članovi našeg tima za korisničku podršku nisu ovlašćeni da pružaju medicinske savete u vezi sa sadržajem, značenjem ili mogućim posledicama bilo kojeg rezultata glukoze u krvi postavljenog na aplikaciju Contour ili Contour nalog u oblaku.

## Dostavljanje i prikupljanje ličnih podataka

---

Kompanija Ascensia će vršiti obradu vaših ličnih podataka kada ih dostavite na sledeće načine:

- **Registracija i detalji profila Contour naloga u oblaku:** Kada kreirate Contour nalog u oblaku, biće sačuvane sledeće informacije: vaše ime, pol, adresa e-pošte, datum rođenja, zemlja, podaci za autentifikaciju, podaci i druge informacije vezane za registraciju, uključujući vašu odabranu lozinku za Contour nalog u oblaku. U slučaju kada korisnik nije punoletan, zahtevaćemo i prikupiće adresu e-pošte roditelja/staratelja u svrhu verifikacije. Aplikacija Contour može da se koristi za snimanje informacija o vašoj kontroli dijabetesa, zdravstvenom stanju i Contour Connected Meter. Ovo može uključivati vaš tip dijabetesa, lekove, insulin, unos hrane i režim vežbanja, adresu vaš bolnice i datume odlaska u bolnicu, izveštaje zdravstvenog radnika, rezultate merenja glukoze u krvi, A1c podatke i broj modela aparata za merenje, serijski broj i podešavanje.
- **Pristup uslugama sistema mobilnih uređaja:** U zavisnosti od operativnog sistema vašeg mobilnog uređaja, aplikacija Contour može automatski da pristupi ili će možda zatražiti da dozvolite pristup određenim uslugama sistema na vašem uređaju, kao što su kamera, fotografije i lista kontakata. Pristup ovim uslugama sistema omogućava aplikaciji Contour da ispravno funkcioniše, a neće omogućiti da Ascensia pristupa bilo kakvim informacijama koje se odnose na takve usluge sistema, da ih prikuplja i čuva. Pristupom ovim uslugama sistema od strane aplikacije Contour možete upravljati u mobilnom uređaju/podešavanjima aplikacije Contour.
- **Kontakt u hitnim slučajevima:** Možete izabrati da date kontakt informacije za hitne slučajeve neke osobe za koju želite da bude pozvana u hitnim slučajevima. Informacije o vašem kontaktu za hitne slučajeve se čuvaju samo lokalno na vašem pametnom telefonu i ne prikupljaju se i ne skladište u vašem Contour nalogu u oblaku.
- **Korisnički servis:** Ako nam se obratite u vezi sa aplikacijom Contour, vašim Contour nalogom u oblaku ili iz bilo kog drugog razloga koji se odnosi na korisničke usluge, vodićemo evidenciju o tom kontaktu. Možete da nam dostavite lične podatke tako što ćete popuniti obrazac putem e-pošte kao deo porudžbine za proizvode ili usluge, kada imate pitanje ili zahtev ili kada prijavite problem sa aplikacijom Contour i u sličnim situacijama kada odlučite da nam dostavite informacije.
- **Informacije o uređaju i informacije o korišćenju:** Kada koristite aplikaciju Contour, mi ćemo automatski primiti tehničke informacije, uključujući tip mobilnog uređaja koji koristite, jedinstveni identifikator uređaja (kao što je IMEI broj vašeg uređaja, MAC adresa interfejsa bežične mreže uređaja, ili broj mobilnog telefona koji koristi uređaj), informacije o mobilnoj mreži, vaš mobilni operativni sistem i broj verzije softvera, IP adresu, tip mobilnog pretraživača koji koristite, kod zemlje i jezika i podešavanje vremenske zone. Takođe ćemo prikupljati informacije o korišćenju aplikacije Contour, kao što su greške aparata, datoteke evidencije i administrativni podaci da bismo mogli da obezbedimo dobro funkcionisanje aplikacije Contour.
- **Kolačići i slične tehnologije:** Možemo da koristimo kolačiće i slične tehnologije za prikupljanje informacija o vašim interakcijama sa određenim uslugama koje je moguće proceniti putem aplikacije Contour i drugih veb-sajtova i aplikacija. Pogledajte odeljak „Kolačići i slične tehnologije“ u nastavku da biste saznali više o tehnologijama koje koristimo, zašto ih koristimo i izborima koje imate.

- **Informacije o geografskoj lokaciji:** Ukoliko date pristanak i uključite usluge lokacije tokom procesa registracije za aplikaciju Contour, prikupljaćemo informacije o vašoj preciznoj ili približnoj lokaciji iz informacija dobijenih sa vašeg mobilnog uređaja. Zatražićemo vaš pristanak na ovo prikupljanje tokom procesa registracije za aplikaciju. Pristanak na prikupljanje informacija o lokaciji možete da povučete u bilo kom trenutku tako što ćete onemogućiti upotrebu usluga lokacije u meniju podešavanja uređaja. Kompanija Ascensia takođe može da prikuplja ove informacije kada ne koristite aplikaciju Contour ako ste omogućili korišćenje podešavanja lokacije u podešavanjima uređaja, a ne u podešavanjima aplikacije Contour. Koristimo ove informacije za poboljšanje naših proizvoda i usluga, uključujući identifikaciju distribucije aparata kompanije Ascensia. Ako niste punoletni, zatražićemo pristanak za prikupljanje informacija o lokaciji od vašeg roditelja/staratelja, kao što je dodatno opisano u odeljku „Deca“ u nastavku.
- **iOS korisnici:** Kada kompaniji Ascensia omogućite pristup aplikaciji Health kompanije Apple Inc. („Apple“) na svom uređaju, uključujući pristup bazi podataka aplikacije Health kompanije Apple, „HealthKit“, delićemo vaše lične i zdravstvene podatke radi poboljšanja i/ili potvrde podataka koji se obrađuju u aplikaciji Contour. Količina ličnih podataka i podataka o zdravlju koja se deli variraće u zavisnosti od izbora koje ste napravili. Kompanija Ascensia neće koristiti ili otkriti korisničke podatke prikupljene iz aplikacije HealthKit trećim licima za reklamiranje ili druge svrhe analize podataka zasnovane na korišćenju, osim za poboljšanje zdravlja. Pogledajte odeljak „Povezivanje sa nezavisnom aplikacijom“ u nastavku za dodatne informacije.
- **Veštačka inteligencija:** Dok vam pružamo usluge, po potrebi možemo da koristimo veštačku inteligenciju kao što je mašinsko učenje za automatsku analizu, na primer da bismo podržali korisničku podršku i brže odgovarali na pitanja.

## Razlozi za obradu vaših ličnih podataka

Obrađujemo vaše lične podatke, uključujući informacije o zdravstvenom stanju, na sledeće načine:

- da bismo vam, uz vašu saglasnost, omogućili korišćenje aplikacije Contour i njenih usluga i funkcija, i obaveštavali vas o svim promenama
  - da bismo vam dozvolili da šaljete izveštaje o rezultatima merenja nivoa glukoze u krvi, kako je opisano u odeljku „Korišćenje aplikacije Contour za slanje izveštaja“ u nastavku
  - da se povežete sa drugim aplikacijama, kad su one dostupne, kako je opisano u odeljku „Povezivanje sa nezavisnom aplikacijom“ u nastavku
  - da bismo saznali na kojim se lokacijama koristi aplikacija Contour i naši aparati kako bismo poboljšali naše proizvode i usluge, uključujući i našu strategiju distribucije aparata
  - da bismo vam predstavili informacije o testiranju i merenjima glukoze u krvi kako biste razumeli obrasce i trendove koji se odnose na vaš dijabetes, kako biste bolje kontrolisali dijabetes, upravljali obaveštenjima „My Patterns“ (Moji obrasci) i povezanim funkcijama i podešavanjima
  - da bismo vam omogućili da učestvujete u interaktivnim opcijama aplikacije Contour, kada se odlučite za to
  - da bismo vam omogućili usluge u oblaku ako odlučite da kreirate Contour nalog u oblaku
  - da bismo odgovorili na bilo koji zahtev koji primimo od vas, kao što je zahtev za podršku u korišćenju aplikacije Contour ili Contour naloga u oblaku
  - ako ste roditelj ili staratelj, da bismo omogućili kreiranje Contour naloga u oblaku za vaše dete i omogućili vam da upravljate njihovim korišćenjem Contour naloga u oblaku.
- za svrhe vezane za javno zdravlje u vezi sa medicinskim uređajima, da sprovedimo istraživanja i za naše zakonite poslovne svrhe, uključujući i statističke svrhe
  - da bismo nastavili da razvijamo, ispitujemo i unapređujemo aplikaciju Contour i usluge Contour u oblaku, uključujući da bismo ponudili nove opcije i funkcije
  - da bismo bolje razumeli vašu interakciju sa aplikacijom Contour, uključujući njene opcije i funkcije, kao i da bismo osigurali da je njen sadržaj prikazan na najefikasniji način
  - da nam pomognete da rešimo bilo kakve probleme sa aplikacijom Contour ili uslugama Contour u oblaku, uključujući odgovaranje na vaša pitanja ili odgovaranje zahtev za podršku, održavanje, rešavanje problema ili druge probleme sa učinkom
  - da bismo izvršili analizu podataka, ispitivanje i istraživanje, uključujući i za statističke svrhe
  - da bismo razvijali i implementirali bezbednosne alatke i mehanizme kao deo naših napora da učinimo aplikaciju Contour bezbednom i sigurnom
  - da bismo vam poslali bezbednosno obaveštenje ili korektivnu meru u vezi sa aplikacijom Contour, našim

- aparatima za merenje ili vašim Contour nalogom u oblaku kad god je to potrebno.
- za naše zakonite poslovne svrhe u vezi sa direktnim marketingom i, ako je potrebno, uz saglasnost:
  - da bismo vas pozvali da učestvujete u anketama ili grupama za deljenje mišljenja ili drugim promotivnim ili marketinškim aktivnostima vezanim za rad i vaše korišćenje aplikacije Contour, Contour naloga u oblaku ili vezano za naše proizvode i usluge, uključujući u sprezi sa odabranim trećim licima
  - da bismo izmerili i razumeli efikasnost oglašavanja koje možemo ponuditi i osigurali relevantno oglašavanje.
  - da bismo davali predloge i preporuke o proizvodima ili uslugama koje vas mogu zanimati, uključujući i primanje takvih informacija od vaše lokalne kompanije Ascensia, kako je opisano u odeljku „Marketing“ u nastavku.
- Kada se to zahteva zakonom, uključujući zakonske zahteve koji se odnose na bezbednost medicinskih uređaja.

Iz razloga javnog interesa u oblasti javnog zdravlja u vezi sa medicinskim uređajima, za obavljanje naučnih istraživanja i/ili za naše zakonite poslovne svrhe, Ascensia može da koristi, analizira i obelodani statističke, akumulirane, anonimne ili nepersonalizovane/pseudonimizovane informacije (ovo su informacije kojima vas Ascensia neće pojedinačno identifikovati i ne mogu se razumno koristiti da biste bili identifikovani): lokalnim povezanim subjektima kompanije Ascensia, istraživačima trećih strana ili državnim ili regulatornim organima koji imaju nadzor nad medicinskim uređajima i/ili državnim organima koji su odgovorni za povraćaj sredstava i finansiranje u zdravstvenoj zaštiti. To radimo u svrhu:

- utvrđivanja i unapređivanja efikasnosti tehnika i terapija za kontrolu dijabetesa, lečenja i troškova;
- istraživanja i evaluacije načina na koji se pružaju i koriste usluge aplikacije Contour i Contour naloga u oblaku, uključujući u vezi sa marketinškim strategijama;
- evaluacije učinka, uticaja na korisnike i iskustvo korisnika aplikacije Contour i Contour naloga u oblaku (uključujući one zasnovane na demografskom profilu korisnika, kao što je geografska rasprostranjenost);
- evaluacije učinka i interfejsa aplikacije Contour sa aparatima za merenje glukoze u krvi;
- unapređivanja opcija i funkcija aplikacije Contour i usluga Contour naloga u oblaku;
- ispitivanja i potvrđivanja ažuriranja i poboljšanja aplikacije Contour, uključujući u vezi sa našim medicinskim uređajima, kao što su naši aparati za dijabetes i test trake;
- operativne i poslovne strategije kompanije Ascensia za istraživanje i razvoj, distribuciju i poslovnu efikasnost i poslovanje; i
- naučnih istraživanja, statističke svrhe i analize, koje se odnose na dijabetes, uključujući izdavanje članaka u medicinskim i/ili recenziranim publikacijama i časopisima.

Iz razloga javnog interesa u oblasti javnog zdravlja u vezi sa medicinskim uređajima i/ili za naše zakonite poslovne svrhe, Ascensia može da prikuplja i koristi tehničke informacije o vašem pametnom telefonu, mobilnim uređajima i odgovarajućim softverima, hardverima i perifernim uređajima koji se zasnivaju na internetu ili su bežični, radi unapređivanja naših proizvoda i usluga i kako bismo mogli da vam obezbedimo različite funkcije dostupne u aplikaciji Contour.

**SLAŽETE SE DA KREIRANJEM CONTOUR NALOGA U OBLAKU DAJETE SAGLASNOST ZA OBRADU OSETLJIVIH INFORMACIJA U VEZI SA VAŠIM ZDRAVSTVENIM STANJEM KAKO JE OPISANO U OVIM PRAVILIMA ZAŠTITE PRIVATNOSTI.**

## Marketing

---

Možemo da vam se obratimo kako bismo vas informisali o proizvodima i uslugama za koje smatramo da bi vas mogli zanimati ili koji su slični onima koje ste već kupili ili o kojima ste se raspitali. Takođe može da vam se obrati i vaša lokalna kompanija Ascensia, distributer Ascensia proizvoda ili neki od naših izabranih partnera, i to u slučaju kada ste vi prihvatili ovakvu vrstu komunikacije.

Možete da odlučite da više ne primete naša marketinška obaveštenja u bilo kom trenutku tako što ćete se obratiti korisničkom servisu na

<http://contact.ascensia.com> ili kliknuti na link za objavu u bilo kom od naših obaveštenja.

Nastavićemo da vam se obraćamo u nemarketinške svrhe kada treba da vam pošaljemo informacije o aplikaciji Contour, vašem Contour nalogu u oblaku ili kada treba da izdamo ispravku ili bezbednosno obaveštenje. Informacije možemo da vam šaljemo u obaveštenjima preko aplikacije Contour, podsetnicima ili upozorenjima kako bismo vas obavestili o novim razvojjima. Vi možete da podešavate sistemski obaveštenja u podešavanjima na mobilnom uređaju.

## **Deljenje vaših ličnih podataka**

Nikome ne iznajmljujemo niti delimo vaše lične podatke. Ascensia može da deli vaše podatke sa:

- trećim licima za koja nas uputite da delimo vaše informacije;
- vašom lokalnom kompanijom Ascensia i Ascensia Diabetes Care US Inc. za svrhe u skladu sa ovim Pravilima zaštite privatnosti. Podaci o vašoj lokalnoj kompaniji Ascensia nalaze se na našem veb-sajtu na <http://diabetes.ascensia.com/en/contact-us>;
- našim pružaocima usluga uključenim u razvoj, pružanje, rešavanje problema ili popravke u vezi s podrškom, testiranjem i održavanjem aplikacije Contour, usluge Contour u oblaku ili srodnih usluga koje se nude putem aplikacije Contour koji obrađuju informacije za nas, prema našim uputstvima i u skladu sa ovim Pravilima zaštite privatnosti i svim drugim odgovarajućim merama za poverljivost i bezbednost;
- distributerima ili proizvođačima, ako živite u zemlji gde koristimo distributere;
- našim odabranim partnerima u situacijama kada ste odabrali da učestvujete u anketama, takmičenjima, grupama za razmenu mišljenja ili drugim marketinškim inicijativama koje se tiču upotrebe naših proizvoda i usluga. Treća lica će koristiti informacije koje smo im pružili, zajedno sa svim informacijama koje ste im vi pružili tokom prijave, zahteva ili učešća, kako bi (i) vas obavestili ako ste osvojili nagradu u takmičenju ili nagradnim igrama, i (ii) da ispunite ili olakšate ispunjavanje zahteva za proizvode ili usluge koje podnosite u vezi sa vašom prijavom, zahtevom ili učešćem. Ova treća lica ugovorno su obavezana da takve informacije drže poverljivim i da ih koriste samo u svrhe za koje su date; ili
- potencijalnim prodavcem ili kupcem u slučaju prodaje ili kupovine bilo kog ogranka ili imovine kompanije Ascensia kako bi kupac mogao da nastavi da vam pruža informacije i usluge.

Vaše lične podatke možemo da razmenjujemo sa našim distributerima, poslovnim partnerima i pružaocima usluga, uključujući za marketinške svrhe ili kada ste izabrali da delite svoje lične podatke preko različitih funkcija koje omogućava aplikacija Contour. U svakom slučaju, vaše lične podatke delićemo sa trećim licima samo da bismo mogli da pružamo, održavamo, hostujemo i podržavamo aplikaciju Contour i Contour naloge u oblaku.

Možemo da obelodanimo vaše lične podatke kada je to neophodno kako bismo odgovorili na zahtev nadležnih državnih organa ili kada smo dužni to da učinimo po zakonu, uključujući u cilju nacionalne bezbednosti. Ukoliko smo dužni to da učinimo po zakonu, takođe možemo da obelodanimo vaše lične podatke kada je neophodno da se izvrši ili primeni naš EULA, ova Pravila zaštite privatnosti ili drugi ugovori, da bismo istražili ili zaštitili prava, imovinu ili bezbednost kompanije Ascensia i drugih kompanija iz naše grupe, naših proizvoda i usluga i naših kupaca, distributera i poslovnih partnera ili da bismo sprečili ili preduzeli mere vezane za nezakonite aktivnosti i prevaru, situacije koje uključuju potencijalne pretnje bezbednosti bilo kog lica ili kao dokaz u sudskim sporovima. Vaši lični podaci mogu da budu podložni stranim zakonima i mogu da budu dostupni stranim vladama, sudovima, organima za sprovođenje zakona i regulatornim agencijama.

## **Korišćenje aplikacije Contour za slanje izveštaja**

Aplikacija Contour može da vam omogući da izradite izveštaj o vrednostima merenja nivoa glukoze u krvi na osnovu informacija sačuvanih na vašem Contour nalogu u oblaku. Možete da koristite funkcije aplikacije Contour da pošaljete izveštaj elektronskom poštom trećim licima, kao što su lekar, zdravstveni radnik ili drugo lice koje vi izaberete. Ukoliko izaberete da razmenjujete svoje lične podatke sa bilo kim, budite oprezni i osigurajte da vaši lični podaci budu razmenjeni samo sa licima koje ste vi izabrali.

Imajte u vidu da vi preuzimate celokupan rizik vezan za bilo koju razmenu vaših ličnih podataka i Ascensia nije odgovorna da osigura ili zaštiti informacije koje ste odlučili da pošaljete drugim licima preko aplikacije Contour. Treba da budete svesni da postoje rizici koji su uključeni u razmenu informacija preko interneta, uključujući mogućnost da te informacije presretne neovlašćena treća lica. Savetujemo da budete veoma oprezni kada odlučujete da razmenite svoje lične podatke sa nekim.



## Moji obrasci

---

Aplikacija Contour može vam omogućiti da primete informacije o različitim obrascima i statistikama o glukozi u krvi kako biste bolje kontrolisali dijabetes. Ovi obrasci odnose se na visok i/ili nizak nivo glukoze u krvi, na osnovu doba dana, markera za obroke ili dana u nedelji. Funkcija „My Patterns“ (Moji obrasci) će otkriti vaše obrasce merenja glukoze u krvi i može vam predložiti promene kako biste poboljšali vreme merenja ili učestalost.

Pomoću ove funkcije možete da podesite podsetnike u aplikaciji Contour o tome kada testirati ili ponovo testirati nivo glukoze u krvi ili pratiti linkove do korisnih informacija kako biste bolje kontrolisali dijabetes.

## Povezivanje sa nezavisnom aplikacijom

---

Aplikacija Contour može da vam omogući da se povežete sa mobilnim aplikacijama koje nude treća lica („nezavisne aplikacije“). Ukoliko želite da se povežete sa nezavisnom aplikacijom, od vas će biti zatraženo da prihvatite deljenje ličnih podataka koji se čuvaju u okviru vašeg naloga u oblaku, što može da uključuje i informacije vezane za zdravstveno stanje. Vaši lični podaci će biti deljeni sa nezavisnom aplikacijom samo kada nam vi naložite da uspostavimo vezu. Količina ličnih podataka koja može da bude razmenjivana sa trećim licima može da varira u zavisnosti od nezavisne aplikacije i vaših izbora, i može da uključuje vrednosti očitavanja nivoa glukoze u krvi, datum i vreme merenja, raspone ciljnih vrednosti nivoa glukoze u krvi po markerima za obroke, vaše markere za obroke i vrste obroka, aktivnost, lekove, kao da li su rezultati merenja dobijeni preko aparata ili ručno.

Lista nezavisnih aplikacija sa kojima možete da se dobrovoljno povežete nalazi se u podešavanjima „App Connections“ (Povezane aplikacije). Funkcija „App Connections“ (Povezane aplikacije) sadrži spisak svih nezavisnih aplikacija koje ste odabrali za povezivanje i spisak svih nezavisnih aplikacija sa kojima možete da se povežete. U bilo kom trenutku možete da povučete saglasnost za razmenu ličnih podataka sa bilo kojom nezavisnom aplikacijom tako što ćete odabrati ikonu povezane nezavisne aplikacije i odabrati opciju da se poništi povezivanje.

Imajte na umu da će, ukoliko odlučite da se povežete sa nezavisnom aplikacijom, lični podaci koje budete stavili na raspolaganje biti obrađivani u skladu sa pravilima zaštite privatnosti koje primenjuju ta treća lica i sa njihovim uslovima.

Ascensia ne prihvata bilo kakvu odgovornost za ova pravila trećih lica. Proverite ova pravila pre nego što se povežete sa bilo kojom nezavisnom aplikacijom.

## Čuvanje i prenos vaših ličnih podataka

---

Vaši lični podaci na Contour nalogu u oblaku čuvaće se i obrađivati na serverima koji se nalaze u jednom od naših regionalnih objekata, koji mogu uključivati podatke koji su hostovani kod jednog od naših pružaoaca usluga. Ako ste rezident zemlje sa zakonima o lokalizaciji podataka, vaši lični podaci će se čuvati na serverima koji se nalaze u vašoj zemlji od strane našeg pružaoца usluge u oblaku koji je naš obrađivač podataka za hosting Contour naloga u oblaku. Inače nastojimo da čuvamo vaše lične podatke u regionu u kojem živite. To znači, na primer, da se podaci evropskih korisnika čuvaju u Francuskoj, a da se podaci korisnika iz SAD čuvaju u SAD. Postoje ograničene okolnosti kada vaši podaci moraju da se premeste iz regionalnih postrojenja:

- U slučaju kada izrađujemo statistiku na osnovu podataka korisnika za izveštaje pomoću alata koje obezbeđuju partneri, na primer iz SAD. U tim izveštajima lica ne mogu da se identifikuju.
- Za razvoj aplikacije Contour, za potrebe administracije i kako bismo vam pružili podršku i tehničke usluge za vaš Contour nalog u oblaku.

S obzirom na to da poslujemo širom sveta, neke kolege i partneri sa kojima saradujemo nalaze se izvan zemlje u kojoj živite (ili u kojoj pružamo usluge), na primer u Indiji. Ako organ za zaštitu podataka smatra da određena zemlja nema adekvatan nivo zaštite ličnih podataka, primenićemo adekvatnu zaštitu da bismo zaštitili lične podatke u slučaju prenosa. U većini slučajeva, mere obuhvataju odgovarajuće sporazume o transferu podataka sa primaocima informacija (kao što su standardne ugovorne klauzule i ekvivalentni ugovori u Ujedinjenom Kraljevstvu, Švajcarskoj, Kini i u drugim zemljama).

## Čuvanje vaših ličnih podataka bezbednim

---

Kako bi zaštitila poverljivost, integritet i dostupnost vaših ličnih podataka, kompanija Ascensia sprovodi odgovarajuće administrativne, tehničke i fizičke mere zaštite. Primenjivaćemo stroge procedure i bezbednosne funkcije, uključujući kriptografske tehnike, i preduzimaćemo sve korake koji su razumno neophodni da bismo osigurali da se vaši lični podaci obrađuju bezbedno i u skladu sa ovim Pravilima zaštite privatnosti.

Vi ste odgovorni za zaštitu od neovlašćenog pristupa aplikaciji Contour Diabetes App i Contour nalogu u oblaku. Ascensia preporučuje da koristite jaku sigurnosnu lozinku, koja se sastoji od kombinacije slova, brojeva i simbola, i različitu lozinku za Contour nalog u oblaku od one koju koristite za druge naloge koje možda imate. Morate da čuvate informacije u vezi sa lozinkom za pristup vašem nalogu kao poverljive, i da ih ne delite sa bilo kojim drugim licem. Ascensia nije odgovorna za bilo koje izgubljene, ukradene ili kompromitovane lozinke ili za pristup vašem Contour nalogu u oblaku od strane neovlašćenih korisnika kada je do toga došlo vašom krivicom. Ako mislite da je vaš nalog kompromitovan, obratite nam se što pre. Za korisnički servis posetite veb-sajt <http://contact.ascensia.com>

Napominjemo da prenos informacija putem interneta nije potpuno siguran. Iako će Ascensia primeniti najbolje moguće mere da zaštititi vaše lične podatke, ne možemo da garantujemo bezbednost vaših informacija koje se prenose u aplikaciju Contour i svaki prenos će biti na vaš sopstveni rizik.

## Kolačići i slične tehnologije

---

Tehnologije prikupljanja i praćenja informacija možemo da koristimo za određene usluge i funkcije koje su vam dostupne putem aplikacije Contour Diabetes App kako bismo zapamtili stvari o vama i pružili vam bolje iskustvo. U nastavku navodimo informacije o tehnologijama koje možemo da koristimo za automatsko prikupljanje informacija, zašto ih koristimo i vaše izbore.

### Upotreba kolačića

---

Kolačići su male datoteke sa podacima uskladištene u vašem pretraživaču ili uređaju. Osmišljene su tako da pamte stvari koje je korisnik radio na veb-sajtu u prošlosti, što može uključivati prijavljivanje ili kliktanje na linkove.

Kolačiće može da postavi subjekt koji upravlja veb-sajtom koji posećujete („kolačići prvog lica“) ili druge kompanije („kolačići trećih lica“). Kad je to moguće, koristimo sledeće kolačiće za prikupljanje informacija o vašim interakcijama sa određenim uslugama i drugim veb-sajtovima i aplikacijama:

- **Strogo neophodni kolačići:** Potrebni su za rad određenih veb-sajtova kojima se može pristupiti putem aplikacije Contour Diabetes App. Oni uključuju, na primer, kolačiće koji vam omogućavaju da se prijavite na sigurne delove veb-aplikacije, da se krećete po veb-sajtu i da koristite njegove funkcije.
- **Analitički kolačići/kolačići performansi:** Omogućuju kompaniji Ascensia da prepozna i prebroji posetioce i da vidi kako se posetioci kreću po određenim veb-stranicama koje su dostupne preko aplikacije Contour Diabetes App. To nam pomaže da poboljšamo način rada tih veb-sajtova, na primer, osiguravanjem da korisnici lako pronađu ono što traže.
- **Kolačići funkcionalnosti:** Ovi kolačići prepoznaju kada se vraćate našoj veb-aplikaciji. To nam omogućava da sadržaj prilagodimo vama.

Neki od njih su trajni kolačići koji se mogu koristiti ako se prijavite u područja s ograničenim pristupom kako biste ostali zapamćeni. Ostali su kolačići sesije koji se mogu koristiti za anonimnu identifikaciju posete veb-sajtu i to samo u tehničke svrhe. Kolačići sesije se čuvaju samo privremeno tokom sesija pretraživanja i brišu se kada se pretraživač zatvori.

## Kako koristimo ove tehnologije

---

Koristimo kolačiće i slične tehnologije u sledeće svrhe:

- Prilikom prijave za usluge koje pružamo, ukoliko je prijava potrebna; za prikaz podataka vašeg naloga; za pamćenje vaših podešavanja i postavki, na primer, odabrani jezik ili region; pomoć prilikom personalizacije vašeg iskustva i održavanja sigurnosti i bezbednosti vaših podataka i usluga koje pružamo.
- Za prikupljanje anonimnih statističkih informacija o tome kako posetioci koriste naše usluge kako bismo poboljšali njenu upotrebljivost i vrednost isporuke sadržaja.

## Vaši izbori

---

- Iako je većina pretraživača podešena da automatski prihvata kolačiće, možda ćete moći da odbijete korišćenje kolačića pretraživača i uređaja aktiviranjem odgovarajućih podešavanja u pretraživaču ili uređaju. Imajte na umu da, ako odlučite da ne dozvolite korišćenje kolačića, neke funkcije naših usluga možda neće raditi ispravno ili nećete moći da im pristupite.
- Da biste sprečili da Google Analytics koristi vaše podatke, možete da instalirate [dodatak pregledača za onemogućavanje](#) kompanije Google.
- Možete da koristite programe samoregulacije koji su dostupni u vašoj regiji kako biste upravljali načinom na koji se kompanije koje nisu Google oglašavaju, poput [Vaši izbori na mreži](#) u EU.

## Bez praćenja

---

Kompanija Ascensia ne prikuplja lične podatke o vašim aktivnostima na internetu u toku određenog vremenskog perioda i na veb-sajtovima trećih lica ili uslugama na mreži. Takođe ne dozvoljavamo trećim licima da prikupljaju lične podatke o vašim aktivnostima na internetu u toku određenog vremenskog perioda na drugim veb-sajtovima ili uslugama na mreži kada koristite aplikaciju Contour Diabetes App. Ne odgovaramo na signale „Bez praćenja“.

## Čuvanje podataka

---

Ascensia će nastaviti sa čuvanjem vaših ličnih podataka dok imate aktivan Contour nalog u oblaku. U odeljku „Brisanje Contour naloga u oblaku“ u nastavku objašnjeno je kako možete da izbrisete Contour nalog u oblaku i šta se dešava sa vašim ličnim podacima kada se nalog izbriše.

## Brisanje Contour naloga u oblaku

---

Ako želite da izbrisete Contour nalog u oblaku, to možete da učinite pomoću opcije „Delete Account“ (Izbriši nalog) u aplikaciji Contour ili tako što ćete nam se obratiti. Za korisnički servis posetite <http://contact.ascensia.com> Ako izbrisete nalog, imajte na umu da ćemo zadržati akumulirane i nepersonalizovane informacije i da ćemo možda morati da zadržimo određene lične podatke u skladu sa zakonom. Zadržaćemo podatke na vašem Contour nalogu u oblaku dve godine od datuma otpremanja kako bismo vam omogućili pristup i izvoz takvih podataka, ako je potrebno, u vezi sa odštetnim zahtevom.

Kada se vaš Contour nalog u oblaku **i svi povezani lični podaci izbrišu, više nećete imati pristup nalogu, a brisanje naloga može biti nepovratno.** Zbog toga možda nećete moći ponovo da aktivirate Contour nalog u oblaku ili da preuzmete bilo kakve lične podatke, uključujući informacije vezane za zdravstveno stanje. Možete da preuzmete i sačuvate sve potrebne informacije pre nego što izbrisete nalog ili od nas zatražite da ga izbrisemo.

Ako ste izabrali da delite informacije o Contour nalogu u oblaku sa trećim licem, kao što je vaš lekar ili drugo lice, a izbrisete nalog, te osobe više neće moći da pregledaju informacije o vašem nalogu, uključujući i informacije o vašim rezultatima merenja glukoze u krvi.

Kompanija Ascensia zadržava pravo da izbriše Contour naloge u oblaku koji su neaktivni duži vremenski period. Kada Contour nalog u oblaku postane neaktivan, unapred ćemo vas obavestiti kako biste imali priliku da osigurate da vaš nalog ostane aktivan i dostupan za vašu upotrebu.

## Ostvarivanje vaših prava

---

Ako želite da ažurirate podatke, to možete da uradite preko aplikacije Contour. Ako niste u mogućnosti da pristupite tim podacima iz bilo kog razloga, možete da obavestite kompaniju Ascensia o bilo kakvim promenama (ili greškama) u podacima i mi ćemo ih ažurirati za vas podnošenjem pisanog zahteva za promene koristeći kontakt informacije navedene u nastavku.

Rezidenti Evropskog ekonomskog prostora (EEP) ili Švajcarske: Imate pravo da: (a) pristupate svojim ličnim podacima koje čuvamo; (b) zahtevate da ispravimo netačne lične podatke o vama koje čuvamo; (c) zahtevate da izbrišemo bilo koji lični podatak o vama koji čuvamo; (d) ograničite obradu svojih ličnih podataka koje čuvamo; (e) se usprotivite obradi svojih ličnih podataka koje čuvamo; i/ili (f) primite svoje lične podatke koje čuvamo u strukturiranom i često korišćenom mašinski čitljivom formatu ili da zahtevate da se vaši lični podaci prenesu drugoj kompaniji.

Rezidenti Narodne Republike Kine, Tajvana, Hongkonga, Indonezije, Južne Koreje, Malezije i Argentine: Imate pravo da: (a) pristupate svojim ličnim podacima koje čuvamo; (b) zahtevate da ispravimo netačne lične podatke o vama koje čuvamo; (c) zahtevate da izbrišemo bilo koji lični podatak o vama koji čuvamo; i/ili (d) ograničite obradu svojih ličnih podataka koje čuvamo.

Možemo od vas da zatražimo dodatne informacije da bismo potvrdili vaš identitet u bezbednosne svrhe, pre objavljivanja informacija koje ste tražili.

Kada od vas bude zatražena saglasnost za obradu ličnih podataka, takođe ćemo vam dati priliku i da povučete svoju saglasnost. Saglasnost možete da povučete tako što ćete nam se obratiti putem dolenađenih kontakt podataka. U svakom slučaju, bićete upoznati sa načinom na koji možete da povučete saglasnost. Svako povlačenje saglasnosti neće uticati na zakonitost obrade koja se zasnivala na vašoj saglasnosti pre povlačenja iste. Imajte na umu i to da ćemo, kada povučete saglasnost, prestati da obrađujemo vaše lične podatke koji se odnose na povlačenje saglasnosti.

Kako biste ostvarili svoja prava u vezi sa ličnim podacima, obratite se kompaniji Ascensia putem e-pošte na [dp\\_office@phchd.com](mailto:dp_office@phchd.com) ili poštom na adresu Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, 4052 Bazel, Švajcarska. Mi ćemo obraditi svaki zahtev u skladu sa lokalnim zakonima i našim pravilima i procedurama. Ako se nalazite u EEP, imate pravo da uložite žalbu nadzornom organu u svojoj zemlji o načinu na koji obrađujemo vaše lične podatke.

## Prava na privatnost u Kaliforniji:

---

U našoj izjavi o privatnosti za Kaliforniju objašnjeno je kako prikupljamo, koristimo i otkrivamo lične podatke stanovnika Kalifornije koji podležu Kalifornijskom zakonu o privatnosti potrošača izmenjenom Kalifornijskim zakonom o pravima na privatnost („California Privacy Rights Act“). Po potrebi, ova izjava se odnosi i na stanovnike drugih saveznih država SAD koje imaju slične zakone o privatnosti.

Ako ste rezident Kalifornije ili određene druge države SAD, možete da ostvarite sledeća prava, uz određene pravne izuzetke i ograničenja, putem veb-obrasca koji se nalazi na našem [veb-sajtu](#) ili pozivom na broj (800) 348-8100. [Ako želite da znate da li se prava odnose na vas, obratite nam se na: \[dp\\\_office@phchd.com\]\(mailto:dp\_office@phchd.com\)](#). Ako šaljete zahtev putem veb-obrasca, napišite na koje se pravo odnosi vaš zahtev u odeljku „Poruka“.

Možda će od vas biti zatraženo da potvrdite identitet kada stupite u kontakt sa nama kako biste uputili zahtev za informaciju kojim vašim podacima raspolažemo ili zahtev za brisanje podataka. Moramo da potvrdimo vaš identitet da bismo se uverili da ste lice o kojem smo prikupili lične podatke ili lice koje je ovlašćeno da uputi zahtev u ime tog lica. Ako se od vas zahteva da potvrdite identitet, možda ćemo zatražiti da nam dostavite dokaz koji se podudara sa informacijama koje kompanija Ascensia čuva, poput imena za potvrdu, e-adrese, poštanske adrese, broja telefona i/ili informacija na kreditnoj kartici, ako ih imamo u evidenciji.

Možete da ovlastite zastupnika da ostvari prava u vaše ime. Ovlašćenom licu morate da pružite pismenu dozvolu za ostvarivanje prava u vaše ime, a mi moramo da budemo u mogućnosti da potvrdimo vaš identitet na način opisan u navedenom tekstu. Ako ste ovlašćeno lice, morate da stupite u kontakt sa nama putem broja telefona (800) 348-8100.

**Pravo na obaveštenost.** Imate pravo da zahtevate informacije o kategorijama i konkretnim ličnim podacima koje smo prikupili o vama, izvorima ličnih podataka, svrhama za prikupljanje ličnih podataka, kategorijama trećih strana sa kojima smo podelili lične podatke i svrhama u koje su oni podeljeni. Ako želite da izvezete svoje podatke iz aplikacije Contour, to možete da uradite preko aplikacije u odeljku „My Care“ (Moja zdravstvena nega). Ako želite da zahtevate dodatne informacije, obratite nam se način opisan u navedenom tekstu.

**Pravo na brisanje.** Imate pravo da zahtevate brisanje svojih ličnih podataka.

**Povlačenje pristanka na prodaju.** Ne prodajemo vaše lične podatke trećim stranama.

Nećemo vas diskriminisati na bilo koji način zabranjen važećim zakonom ukoliko želite da ostvarite ovo pravo.

**Roditelji/staratelji:** Ako ste roditelj ili staratelj deteta koje koristi naše usluge, pogledajte odeljak „Deca“ u nastavku da biste razumeli i ostvarili svoja prava.

## Deca

---

Ne prikupljamo niti obrađujemo bilo kakve lične podatke vezane za osobu za koju znamo da je maloletna bez prethodne dokazive saglasnosti njenog roditelja ili staratelja. Primenjujemo razumne tehnološke mere zaštite da bismo sprečili da se deca registruju za upotrebu aplikacije Contour gde mogu da se prikupljaju lični podaci. Prikupljamo samo onoliko informacija od dece koliko je razumno neophodno da se koristi aplikacija Contour i da se kreira i koristi Contour nalog u oblaku. Prilikom registracije, ukoliko datum rođenja korisnika pokaže da je osoba maloletna, zatražićemo kontakt adresu e-pošte njihovog roditelja/staratelja. Roditelju/staratelju ćemo poslati poruku e-poštom sa zahtevom da posete veb-sajt kako bi odobrili kreiranje Contour naloga u oblaku i prihvatili ova Pravila zaštite privatnosti. Contour nalog u oblaku može da se registruje tek nakon što je roditelj/staratelj preduzeo te korake. Roditelj/staratelj ima pravo da na zahtev pregleda informacije koje dostavi njihovo dete i/ili da zahteva brisanje tih informacija. Ukoliko ste roditelj/staratelj koji ima nedoumicu u pogledu ličnih podataka deteta u vezi sa aplikacijom Contour, obratite se kompaniji Ascensia na [privacy@ascensia.com](mailto:privacy@ascensia.com) ili poštom na adresu Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, 4052 Bazel, Švajcarska.

Ukoliko se nalazite u Sjedinjenim Američkim Državama i imate pitanja o kompaniji Ascensia i Zakonu o zaštiti privatnosti dece na internetu, takođe možete da se obratite direktno našem zavisnom društvu u Sjedinjenim Američkim Državama na Ascensia Diabetes Care, Inc., 5 Wood Hollow Rd, Parsippany, NJ 07054 USA ili telefonom na +1 (862) 225-2902. Imajte na umu da, ako se obratite zavisnom društvu u SAD, vodićemo zasebnu evidenciju o tom kontaktu.

## **Promene ovih Pravila zaštite privatnosti**

---

Sve buduće promene ovih Pravila zaštite privatnosti biće objavljene na ovoj stranici i, po našoj isključivoj odluci, dostavljene vama elektronskom poštom ili preko automatskih/sistemskih obaveštenja na aplikaciji Contour.

## **Obratite nam se**

---

Pitanja, komentari i zahtevi vezani za ova Pravila zaštite privatnosti su dobrodošli i treba da budu poslani službeniku za zaštitu podataka na [dp\\_office@phcd.com](mailto:dp_office@phcd.com) ili na Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, 4052 Bazel, Švajcarska. Ako nam se obratite, učinimo sve kako bismo rešili sve što vas brine u vezi sa obradom vaših ličnih podataka.